



Centrum sociálních služeb - Chmelinec  
Hoštínska 1620/3, 020 01 Púchov

---

**V Ý R O Č N Á   S P R Á V A**

**H O S P O D Á R E N I A   A   Č I N N O S T I**

**K 31. 12. 2025**

PREDKLADÁ:

Riaditeľka: **Ing. Andrea Jankovičová, PhD.**

Vypracoval : kolektív pracovníkov CSS - Chmelinec

Dátum : 30.03.2026

# **O B S A H**

## **ÚVOD**

### **ČASŤ A**

1. Vyhodnotenie plnenia opatrení vyplývajúcich z činnosti za rok 2025
2. Vyhodnotenie plnenia hlavných úloh CSS - Chmelinec v roku 2025
3. Vyhodnotenie kontrolnej činnosti CSS - Chmelinec v roku 2025

### **ČASŤ B**

#### **VYHODNOTENIE HOSPODÁRSKEJ ČINNOSTI V ROKU 2025**

1. Vyhodnotenie záväzných ukazovateľov rozpočtu
2. Príjmy
3. Výdavky
4. Tvorba a čerpanie fondov
5. Hospodárenie s majetkom
6. Personálna práca a čerpanie mzdových prostriedkov
7. Prevádzka

### **ČASŤ C**

#### **VYHODNOTENIE POSKYTOVANÝCH SLUŽIEB**

1. Sociálna starostlivosť o prijímateľov sociálnej služby v roku 2025
2. Starostlivosť o zdravie prijímateľov sociálnej služby v roku 2025
3. Aktivity v našom zariadení za rok 2025

#### **ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK**

## **ÚVOD**

Centrum sociálnych služieb – Chmelinec, (ďalej CSS – Chmelinec), Hoštínska 1620/3, 020 01 Púchov je rozpočtová organizácia, ktorej zriaďovateľom je Trenčiansky samosprávny kraj (ďalej TSK) so sídlom v Trenčíne v súlade so zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov, § 21 ods. 9 zákona NR SR č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

CSS – Chmelinec je právnickou osobou, zariadením sociálnych služieb určeným pre fyzickú osobu a poskytuje pobytovú sociálnu službu celoročnú.

## **Časť A**

### **1. VYHODNOTENIE PLNENIA OPATRENÍ ZA ROK 2024**

Vo vyhodnotení hospodárenia a činnosti za rok 2024 neboli prijaté žiadne opatrenia.

### **2. VYHODNOTENIE PLNENIA HLAVNÝCH ÚLOH ROKU 2025**

2.1 Čerpanie rozpočtových výdavkov bolo pravidelne kontrolované a používané na plánované prevádzkové potreby t. j. predovšetkým na úhrady dodávateľských faktúr za dodávku tepla a teplej vody, energie, studenej vody a stočné, na úhrady za potraviny, nákupy materiálu na údržbu obytných jednotiek a prevádzkových priestorov, za opravy a revízie prevádzkových strojov a zariadení v zmysle platných predpisov, na výplatu miezd a odvodov sociálneho a zdravotného zabezpečenia za zamestnancov a iné drobné služby. Pri všetkých výdavkoch sme sa snažili o efektívnosť a hospodárnosť vynaložených prostriedkov. Z pridelených rozpočtových prostriedkov sme uhradili všetky faktúry, ktoré došli do 31.12.2025.

2.2 Na požiadanie sociálneho oddelenia TSK spolupracovali pracovníčky nášho sociálneho a ekonomického úseku s pracovníčkami TSK pri vyčíslovaní ekonomicky oprávnených výdavkov za našu organizáciu formou písomných a účtovných informácií.

2.3 V roku 2025 sa organizačná štruktúra CSS – Chmelinec menila. Sociálny úsek riadi vedúca sociálneho úseku a počet zamestnancov je 16. Zdravotnícky úsek riadi poverená vedením zdravotníckeho úseku a počet zamestnancov je 52. Ekonomicko – prevádzkový úsek riadi vedúca úseku a počet zamestnancov je 24 . Stravovací úsek riadi vedúca úseku a počet zamestnancov je 10 a riaditeľ zariadenia 1. Celkový schválený počet zamestnancov na rok 20245 bol 103.

### **3. VYHODNOTENIE KONTROLNEJ ČINNOSTI V ROKU 2025**

V hodnotenom období roku 2025 boli vykonané nasledujúce kontroly:

Priebežne počas roka sme kontrolovali zabezpečenie bezproblémovej prevádzky zariadenia. Kontrolovalo sa dodržiavanie bezpečnostných a pracovných predpisov na pracovisku, výkon revíznej kontroly a udržiavanie elektrických, inštalačných a ostatných zariadení prevádzky v súlade s plánom činnosti BOZP, PO, plánom revízií a plánom údržby na rok 2025.

V rámci finančnej predbežnej kontroly bola vykonávaná pravidelná kontrola čerpania rozpočtových výdavkov, kontrola používania a hospodárnosti prevádzky dopravných prostriedkov CSS - Chmelinec, kontrola spotreby PHM, cenín, pokladne a kontrola stravovacej prevádzky, dodržiavanie normovaných jednotiek, výživovej hodnoty a pestrosti stravy, pitný režim, skladovanie surovín, výdaj stravy so zameraním na dodržanie HCCP.

Kontrola OOPP, dezinfekčných prostriedkov a respirátorov FFP2/FFP v sklade všeobecného materiálu. Kontrola dokladov VO k vysúťaženým potravinám r. 2025, 2026.

Dôležitú úlohu tvorila kontrolná činnosť zameraná na kvalitu poskytovaných sociálnych služieb, ošetrovateľskej a opatrovateľskej starostlivosti v zariadení, kontrola zameraná na vyhodnotenie individuálnych plánov, externé vzdelávacie aktivity sociálneho úseku podľa interného stanovenia okruhu tém, vyhodnotenie záujmovej činnosti v oblasti kultúrnej, spoločenskej a športovej.

Personálnym oddelením bola vykonaná kontrola periodických lekárskeho prehliadok, kontrola výkazov v SP a ZP. Pravidelne sa vykonáva kontrola dochádzky.

V oblasti riadiacej práce boli prekontrolované vydané príkazy riaditeľa, vnútroorganizačné smernice a následne aktualizované v zmysle platných právnych noriem.

## Časť B

### I. VYHODNOTENIE HOSPODÁRSKEJ ČINNOSTI V ROKU 2025

#### 1. Záväzné ukazovatele

	2025 schválený rozpočet v €	2025 upravený rozpočet v €	Skutočné plnenie v €
<b>Príjmy spolu</b>	<b>1 466 266</b>	<b>1 478 187</b>	<b>1 300 457,37</b>
Ubytovanie, strava, nadštandard služby	849 650	849 650	833 846,73
<b>Bežné výdavky spolu v tom</b>	<b>3 361 297</b>	<b>3 999 063</b>	<b>3 274 579,64</b>
610 mzdy	1 826 690	2 098 625	1 732 921,89
620 poistné	671 660	784 265	622 273,81
630 tovary a služby	862 947	1 108 011	911 223,83
v tom: 632 energie	245 227	306 227	235 221,47
635 oprava a údržba	86 000	226 671	172 434,79
640 odchodné do dôchodku, PN	0	8 162	8 160,11
<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>1 624 541</b>	<b>2 222 220</b>	<b>1 519 793,54</b>
<b>Bežné a kapitálové výdavky spolu</b>	<b>4 985 838</b>	<b>6 221 283</b>	<b>4 794 373,18</b>

#### 2. Príjmy

Príjmy zariadenia sa tvoria z niekoľkých zdrojov. Hlavným zdrojom príjmov sú úhrady od klientov za poskytované sociálne služby (ubytovanie, nadštandardné služby, strava). Platby za poskytnuté služby sú pravidelné a prichádzajú na účet zariadenia v priebehu mesiaca, pretože sú naviazané na výplatné termíny starobných dôchodkov. K 31. 12. 2025 boli evidované nedoplatky od prijímateľov sociálnej služby vo výške 40 547,32 €.

Ďalším zdrojom príjmov sú príjmy zo zdravotných poisťovní, z dobropisov a ostatné príjmy.

Položka	Ukazovateľ	Rozpočet 2026 €			
		rozpočet	úprava	skutočnosť	% plnenia
221	Dary-granty-príjem			355,00	
223	Za služby od klientov	849 650	849 650	833 846,73	98,14

223	Príjmy za požičanie pomôcok	350	350	1 947,80	556,51
223	Príjmy-vykazovanie výkonov so ZP	616 266	616 266	445 254,46	72,25
292	Príjmy-refundácia komunálnej poisťovne	0	0	0	-
292	Príjmy z dobropisov	0	0	6 707,45	-
292	Iné príjmy-vratky iné	0	0	425,09	-
312	Príjmy MPSVaR, TTSK	0	11 921	11 920,84	100,00
456	Príjem zábezpeky	0	0	0	-
	<b>Spolu príjmy</b>	<b>1 466 266</b>	<b>1 478 187</b>	<b>1 300 457,37</b>	<b>87,98</b>

### 3. Výdavky

Položka	Ukazovateľ	Schválený rozpočet 2025 v €	Upravený rozpočet 2025 v €	Skutočnosť plnenia 2025 v €	Percento plnenia %
610	Mzdové prostriedky	1 826 690	2 098 625	1 732 921,89	82,57
620	Príspevky do SP a ZP	671 660	784 265	622 273,81	79,34
631	Cestovné náhrady	300	924	922,50	99,62
632	Elektrická energia, para, vodné a stočné telefón, poštové služby	245 227	306 227	235 221,47	76,81
633	Tovary	397 138	380 102	332 305,34	87,43
634	Doprava (palivá, údržba)	3 400	3 400	2 454,02	72,18
635	Rutinná a štandardná údržba	86 000	226 671	172 434,79	76,07
637	Služby	130 882	190 687	167 885,71	88,04
642	Transfery jednotlivcom (nemocenské)	0	8 162	8 160,11	99,98
	<b>Bežné výdavky spolu</b>	<b>3 361 297</b>	<b>3 999 063</b>	<b>3 274 579,64</b>	<b>81,88</b>
700	Kapitálové výdavky	1 624 541	2 222 220	1 519 793,54	68,39
	<b>Výdavky celkom</b>	<b>4 985 838</b>	<b>6 221 283</b>	<b>4 794 373,18</b>	<b>77,06</b>

## Čerpanie bežných výdavkov podľa za rok 2025:

**610** Závazný ukazovateľ mzdové prostriedky vo výške **1 732 921,89 €** nebol prekročený.

**620 Príspevky do zdravotných poisťovní a do fondov Sociálnej poisťovne** boli odvádzané v zmysle platnej legislatívy v celkovej výške **622 273,81€**

**631001 Výdavky cestovné, stravné nocľážné** **922,50€**

**632001 Elektrická energia, para** **203 135,03€**

**632002 Vodné, stočné** **29 272,81€**

**632003 Poštové služby** **1 936,79€**

**632005 Telekomunikačné služby** **876,84€**

### **633001 Interiérové vybavenie**

polohovateľné postele, skrine šatníkové, stoly, komody, stoličky. **5 896,11€**

#### **Interiérové vybavenie (ZF 111)**

Lotérie – skriňa šatníková, polohovateľné postele, stoly, komody **17 320,00€**

#### **Interiérové vybavenie (ZF 72j)**

kancelársky nábytok- pracovné stoly, skrinky, kontajnery, kancelárske stoličky, šatníkové skrine, kuchynské linky, police, vitríny, **13 279,43€**

**633002 Výpočtová technika-** počítačová zostava , MS office, USB kľúč, myš, pamäťové karty. **1 644,20€**

**Výpočtová technika (ZF 72j)** tlačiarne Brother, počítač PC, notebooky, switch, počítačové zostavy. **4 860,00€**

**633004 Prevádzkové stroje, prístroje a zariadenia** – defibrilátor, skartovačky, vysávače, mikrovlnná rúra, uhlová brúska, parná žehlička. **2 905,26€**

#### **Prevádzkové stroje, prístroje a zariadenia (ZF 72j)**

dotykový panel, mini chladničky, mechanický invalidný vozík, zosilňovač, interaktívny svetelný zdroj, chladnička SIGURO, lymfodrenáž. **12 663,05€**

**633006 Všeobecný materiál** – kancelárske potreby, tonery, údržbársky materiál, čistiace a pracie prostriedky, drobné vybavenie stravovacej prevádzky. **33 001,92€**

#### **Všeobecný materiál (ZF 72j)**

mapa plátno, mapa skladaná, voltarén + vitamíny. **5 345,68€**

**Všeobecný materiál – požičanie pomôcok** **350,00€**

**633009 Knihy, časopisy, noviny** **50,00€**

**633010 Pracovné odevy, obuv a pracovné pomôcky** – v zmysle predpisov o poskytovaní OOPP, boli zabezpečené pracovné odevy a pracovná obuv pre všetkých zamestnancov, rukavice gumové, vyšetrovacie, nitrilové rukavice, utierky, plachty, obliečky, vankúše. **14 249,71€**

**633011 Potraviny** **219 111,51€**

**633015 Fľaše propán-bután** **1 128,82€**

**633016 Reprezentačné** **499,65€**

**634001 Pohonné látky** – PHM do motorových vozidiel. **954,75€**

**634002 Servis a údržba vozidiel** – prezúvanie pneu Škoda Fabia, Peugeot, Opel. **889,27€**

<b>634004 Prepravné – autobus</b>	<b>610,00€</b>
<b>635002 Údržba výpočtovej techniky</b>	<b>2 969,16€</b>
oprava tlačiarne, servisné práce na počítačovej technike, údržba počítačov, servis kopírovacieho stroja ZÚ.	
<b>635004 Údržba prev. strojov a zariadení – údržba, oprava výtahov, oprava: práčky, umývačky riadu, krájača, žehličky, mangľa, konvektomatu.</b>	<b>12 995,81€</b>
<b>635006 Údržba budov – tlakové čistenie kanalizácie, oprava strešného pláštia, oprava kanalizačnej prípojky do šachty, oprava osvetlenia kuchyni, klimatizácie.</b>	<b>11 732,70€</b>
<b>Údržba budov (ZF 72j)- kúpeľňa CSSI+CSSII</b>	<b>89 576,76€</b>
maľovanie, výmena termohlavíc, oprava kancelárií	<b>55 160,36€</b>
<b>637001 Školenia, kurzy, semináre – mzdy a dane, ročné zúčtovanie, uzávierkové práce a konsolidácia, účtovníctvo a rozpočtovníctvo, školenie – fakturácia, účtovanie, sklady, školenie BOZP, školenie manažéra kvality, HACCP.</b>	<b>8 492,34€</b>
<b>Školenie, kurzy, semináre (ZF 72j) - supervízia, zásady psychiatrie a deeskalácia v sociálnych službách, školenie autizmus, školenie - verejné obstarávanie, školenie energetického manažmentu, výtvarný workshop.</b>	<b>5 606,60€</b>
<b>637004 Všeobecné služby</b> -revízie a kontroly zariadení: kalibrácia, kontrola, overenie váh, hasiacich prístrojov, tlaková skúška, požiarneho vodovodu, plynová varná stolička, zariadenie telocvične, elektrospotrebiče CSSI+CSSII.	<b>7 227,33€</b>
<b>Všeobecné služby (ZF 72j)</b> vypracovanie PD-oprava kúpeľní, licencia program Cygnus, právne služby.	<b>14 468,52€</b>
<b>637006 Príspevok na rekreáciu</b>	<b>4 858,85€</b>
<b>Náhrady- zdravotné prehliadky</b>	<b>670,00€</b>
<b>637012 Poplatky banke</b>	<b>147,00€</b>
<b>637014 Stravovanie55% náklad</b>	<b>35 397,44€</b>
<b>Stravovanie- ESL</b>	<b>7 407,10€</b>
<b>637016 Prídely do sociálneho fondu 1%+0,05%</b>	<b>19 165,97€</b>
<b>637026 Odmeny, príspevky- stabilizačný príspevok</b>	<b>56 800,00€</b>
<b>637035 Miestny popl.za komunálny odpad</b>	<b>7 644,56€</b>
<b>642015 Nemocenské dávky</b>	<b>8 160,11€</b>
<b>Čerpanie kapitálových výdavkov za rok 2025:</b>	
<b>713004 Pracovné stroje - (ZF 72j)</b>	<b>36 474,05€</b>
skriňa mraziaca- 2ks, mangel, nerezová smažiacia panvica, motodlaha, skriňa chladiaca, nerezová škrabka na zemiaky.	
<b>716001 Projektová dokumentácia – „Rekonštrukcia izieb“</b>	<b>4 674,00€</b>
<b>717002 Rekonštrukcia modernizácia (ZF41,46,52)</b>	<b>1 478 645,49€</b>
„Riešenie protipožiarnej ochrany- evakuačné výtahy“	

#### **4. TVORBA A ČERPANIE FONDOV**

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu prebiehalo v súlade s platnými predpismi o SF.

zostatok roku 2024	2 245,72€
tvorba roku 2025 1,05% MP vyplatených	19 165,97€
<hr/>	
použiteľný SF celkom	21 411,69€
<b>z toho sa použilo:</b>	
príspevok na stravu zamestnancov	7 516,71€
ostatné čerpanie (vianočný príspevok)	9 600,00€
<hr/>	
spolu vyčerpané	17 116,71€
<b>zostatok k 31.12.2025</b>	<b>4 294,98€</b>

#### **5. HOSPODÁRENIE S MAJETKOM**

Hospodárenie s majetkom CSS - Chmelinec zabezpečuje ekonomicko-prevádzkový úsek. Majetok eviduje, účtovne spracováva, zabezpečuje jeho skladovanie, opravy a premiestňovanie podľa potrieb prevádzky alebo prijímateľov sociálnej služby. K 31.12.2025 bola podľa príkazu riaditeľa č. 1/2025 v súlade s príkazom predsedu TSK č. 5/2025 vykonaná inventarizácia hospodárskych prostriedkov. Inventarizačná komisia nezistila nedostatky v hospodárení so zvereným majetkom. Riaditeľka CSS - Chmelinec s priebehom a výsledkami inventarizácie súhlasil.

<b>Stav celkového majetku k 31.12.2025</b>	<b>2 156 182,34</b>
Hmotný investičný majetok	1 510 895,08
POZEMKY	17 795,75
Drobný hmotný majetok	595 446,79
Drobný nehmotný majetok - software	1 297,47
OTE	30 747,25

#### **Prírastky majetku v roku 2025:**

<b>HIM</b>	36 474,05€
<b>DHM</b>	64 407,73€
<b>DNHM</b>	178,00€
<b>OTE</b>	25,00€
<b>Pozemky:</b>	8 589,42€

### Úbytky majetku v roku 2025:

HIM	15 899,55€
DHM	8 161,17€
DNHM	-
OTE	137,03€

### Skladové zásoby: 51 748,22€

Výška zásob je primeraná prevádzkovým potrebám. Zásoby tvoria kancelárske potreby, údržbársky materiál, čistiace prostriedky, práce prostriedky, hygienické potreby, posteľná bielizeň, odev, obuv, DHM na sklade, potraviny a pohonné hmoty. Podrobný zoznam je v inventarizačnom zápise a v skladovej evidencii - účet 112.

### Pokladničná hotovosť - stav k 31.12.2025 bol 0,00 €

V priebehu celého roka bol stav pokladničnej hotovosti zhodný so stavom vykazovaným v pokladničnej knihe ako aj s účtovným stavom. Priebežne bol dodržiavaný pokladničný limit. Fyzická inventúra pokladničnej hotovosti bola vykonaná 1-krát v roku.

**Ceniny – známky** zostatok k 31.12.2025: **61,05 €**

**Zásoby pohonných hmôt** v litroch : Škoda FABIA Combi **45,00 litrov**, PEUGEOT **60,00 litrov**, OPEL **70,00 litrov**.

Zásoby pohonných hmôt v nádržiach motorových vozidiel súhlasia s účtovným stavom k 31.12.2025 v celkovej sume **261,36€**.

### Pohľadávky a záväzky organizácie:

#### Pohľadávky – účet 318

Zostatok **40 547,32€** tvorí nedoplatok za ubytovanie a stravu od klientov.

#### Dodávatelia - účet 321

zostatok **25 345,09€** tvoria dodávateľské faktúry došlé po 15.1.2026, ktoré sa nákladovo týkajú účtovného obdobia 2025, ale uhradené budú v r. 2026 (napr. za potraviny 1328,06€, vodné stočné 1693,28€, telefóny 69,12€, MESTSKÝ BYTOVÝ PODNIK, para 21061,93€, MVM CEEnergy Slovakia, el. energia 854,94€, INTA kuchynský odpad 73,80€, POLEŠKO 63,96€, Advokátska kancelária Bednářová Hodoňová Senková, právne služby 200,00€).

#### Zamestnanci – účet 331

zostatok **83 339,08€** vyúčtovanie mzdy za 12/2025, prostriedky boli prevedené na depozitný účet ŠP a zamestnancom boli vyplatené 09.01.2026.

**Zúčtovanie s inštitúciami sociálneho zabezpečenia – účet 336**

zostatok **59 535,42 €** tvorí odvod do Sociálnej poisťovne a zdravotných poisťovní za mesiac 12/2025, ktoré boli prevedené na depozitný účet ŠP, určené k výplate 09.01.2026.

**Ostatné priame dane – účet 342**

zostatok **20 084,59 €** dane zo závislej činnosti za 12/2025 boli prevedené na depozitný účet ŠP a uhradené 09.01.2026.

**Zúčtovanie odvodov príjmov RO – účet 351 zostatok 10 988,61€****Zúčtovanie transferov rozpočtu obce – účet 355**

zostatok **2 560 001,63 €** tvorí zostatková cena majetku.

**6. PERSONÁLNA PRÁCA A ČERPANIE MZDOVÝCH PROSTRIEDKOV****6. 1. Personálna práca**

<b>a) Evidenčný počet zamestnancov vo fyzických osobách k 31.12.2025</b>	<b>103 osôb</b>
z toho:	
	6 mužov
	97 žien
THP zamestnanci:	13 osôb
Zdravotné profesie:	51 osôb
Robotnícke profesie:	24 osôb
Sociálne profesie:	15 osôb
<b>Priemerný evidenčný počet zamestnancov prepočítaný:</b>	<b>98,7 osôb</b>
<b>Priemerný evidenčný počet zamestnancov vo fyzických osobách:</b>	<b>100,1 osôb</b>

- a) Do pracovného pomeru počas roka 2028 nastúpilo 18 zamestnancov, z toho 1 muž. Zo zamestnania vystúpilo 17 zamestnancov, z toho 7 zamestnanci na pracovnej pozícii kuchár/pomocný kuchár, 5 inštruktorky sociálnej rehabilitácie, 1 referent na úseku sociálnej agendy, 1 zdravotná sestra, 3 opatrovatelky. Z uvedených profesií v zmysle § 60 ZP dohodou ukončili 3 zamestnanci, v zmysle § 71, odst.1 – uplynutie dohodnutej doby ukončili 3 zamestnanci, v zmysle § 72 ZP v skúšobnej dobe ukončilo pracovný pomer 7 zamestnancov, § 67 ZP výpoveď daná zamestnancom - 4 zamestnanci . Z vystúpených zamestnancov bol jeden muž.

- b) K 31.12.2025 sme zamestnávali 6 starobných dôchodcov - doba neurčitá. So zdravotným postihnutím v rozsahu 40% až 70% sme zamestnávali 7 zamestnancov, z toho dvaja muži.
- c) Práceschopných v roku 2025 bolo 44 zamestnancov počte 2356 kalendárnych dní a z toho ženy čerpali 2348 dní. Z dôvodu OČR boli 5 zamestnanci počte 65 kalendárnych dní.
- d) V priebehu roka 2025 bola vyplatená v zmysle zákona 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme odmena pri životnom jubileu 7 zamestnancom.

## 6.2. Školenia a vzdelávanie

V rámci nástupu do pracovného pomeru sú zaškolovalí novoprijatí zamestnanci odborným pracovníkom a to v oblasti BOZP, PO a CO. V priebehu roka zamestnanci zariadenia sa zúčastnili odborných školení a seminárov, ktoré sa týkali rôznych legislatívnych a špeciálnych zmien pri pracovných činnostiach zamestnancov.

## 6.3. Odmeňovanie

Ukazovateľ	Skutočnosť	Rozpočet	Skutočnosť	Index
	2024	2025	2025	2025/2024
Tarifný, zákl. funk. plat - spolu	970 358,91	1 141 943	1 041 039,89	107,28
Osobný príplatok	116 338,31	427 463	225 463,00	193,80
Ostatné príplatky okrem osobných príplatok	119 765,07	140 869	140 869,00	117,62
Odmeny spolu	240 754,53	388 350	325 550,00	135,22
Mzdy, príplatky odmeny spolu	<b>1 447 216,82</b>	<b>2 098 625</b>	<b>1 732 921,89</b>	<b>119,74</b>
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	98,7	103	98,7	100,00
<b>Priemerný mesačný zárobok</b>	<b>1 221,89</b>	<b>1 697,92</b>	<b>1 463,12</b>	<b>119,74</b>

Mzdové prostriedky na rok 2025 boli stanovené ako záväzný ukazovateľ rozpočtu vo výške 2.098.625,- €. Stanovený počet zamestnancov pre rok 2025 zariadenia je 103 osôb. V zmysle prílohy č. 1 zákona 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v našom zariadení je potrebných 67

odborných zamestnancov t. j. pre časť DDS 16 odborných zamestnancov, pre časť ŠZ 51 odborných zamestnancov. Priemerný prepočítaný počet zamestnancov bol 98,7.

Mzdové prostriedky sa čerpali priebežne. V roku 2025 od 01.01. bolo pozastavené vyplácanie DDS zo strany zamestnávateľa do 30.06., nakoľko nebol podpísaný dodatok vyššej KZ. Od 01.07.2025 bolo DDS zo strany zamestnávateľa opätovne zamestnancom vyplácané na základe podpisu dodatku KZ. V roku 2025 bol poskytnutý odborným zamestnancom stabilizačný príspevok v celkovej výške 57.400,-€.

## **7. PREVÁDZKA**

### **7.1 Autoprevádzka**

CSS - Chmelinec prevádzkuje 3 osobné motorové vozidlá:

**ŠKODA FABIA** Combi ŠPZ PU 163 AK, obstarané 30.06.2003

**PEUGEOT** ŠPZ PU 543 AZ, obstarané 23.07.2009

Vozidlá slúžia na zabezpečovanie prevádzky CSS - Chmelinec, hlavne pre zásobovanie materiálom, sociálne šetrenia v domácnosti, schválené kultúrne akcie.

**OPEL** ŠPZ 803CN, obstarané 27.04.2023

Vozidlo slúži k preprave prijímateľov sociálnej služby.

Technické ukazovatele používania motorových vozidiel:

<b>Vozidlo</b>	<b>ŠKODA FABIA</b>	<b>PEUGEOT</b>	<b>OPEL</b>
Stav tachometra k 1.1.2025 v km	82408	81723	8880
Stav tachometra k 31.12.2025 v km	83062	86273	10628
Najazdené km v roku	654	4550	1748
Opravy a údržba v €	256	204	552,27
Spotreba benzínu, nafty v €	85,75	663,25	206,35
Výdavky na 1 km v €	0,1311	0,1458	0,1180

### **7.2. Údržba budovy, strojov a zariadení**

Nevyhnutnou nosnou úlohou prevádzkového úseku je pravidelná kontrola a zabezpečovanie dobrého technického stavu budovy strojov a zariadení. V roku 2025 bola realizovaná v rámci opráv: oprava spoločných kúpeľní CSS I + CSSII , vo výške 89 576,76€, oprava – prečistenie odpadovej kanalizácie vo výške 3 541,42€, oprava sušičky vo výške 1 657,30€, oprava práčok vo výške 2 018,06€, oprava elektrického varného sporáka vo výške 1 337,94€, maľovanie izieb klientov CSSI + CSSII, jedálne vo výške 26 078,40€, oprava kancelárií vo výške 7 882,65€,

oprava – výmena termohlavíc v budovách CSSI+CSSII vo výške 18 091,07€, oprava elektroinštalácie SNOEZELEN miestnosť vo výške 1 833,17€, oprava kopírovacieho stroja RICOH vo výške 1 613,76€, oprava kazetového stropu vo výške 622,71€, servisné práce na počítačovej technike vo výške 2 969,16€, kalibrácia prístrojov kuchyňa vo výške 1 187,32€, oprava – výmena žalúzií a sieťok vo výške 445,96€, oprava termostatických ventilov a hlavíc radiátorov - chodba vo výške 1 380,00€.

Pracovníci údržby počas celého roka vykazovali rôzne druhy prác ( maľovanie obytných buniek, sťahovanie nábytku, drobné opravy vody, kúrenia, nábytku a iné potrebné činnosti) na udržiavanie dobrého technického stavu budovy v rámci finančných možností a schváleného rozpočtu CSS – Chmelinec. Zariadenie CSS – Chmelinec eviduje dvoch pracovníkov údržby.

### **7.3 Informátori**

Počas hodnoteného roka 2025 bola plynule zabezpečovaná pre CSS – Chmelinec informačná činnosť, ktorú vykonávali štyria zamestnanci. Priebežné kontroly informátorov vykonával riaditeľ CSS – Chmelinec a vedúci ekonomicko- prevádzkového úseku v nepravidelných intervaloch.

Kontrolou neboli zistené žiadne zásadné nedostatky, alebo pochybenia.

### **7.4. Práčovňa**

Práčovňa zabezpečuje pranie, žehlenie, úpravy a rozdelenie osobnej aj posteľnej bielizne. V práčovni pracujú štyri zamestnankyne.

### **7.5. Upratovanie**

Zamestnankyne na úseku upratovania zabezpečujú starostlivosť o zverené izby klientov a o ich príslušenstvo, udržiavajú čistotu a poriadok spoločných priestorov, schodov, spoločných miestností. Na tomto úseku pracuje sedem zamestnankýň.

### **Stravovací úsek**

Celodenné stravovanie poskytujeme v súlade so zásadami zdravej výživy a s prihliadnutím na vek a zdravotný stav prijímateľov. Denne podávame raňajky, desiatu, obed, olovrant a večeru. Stravu v našom zariadení podávame mobilným prijímateľom v jedálni a imobilným prijímateľom na izbe. Komplexný chod stravovacej prevádzky zabezpečovali v roku 2025 desať zamestnankýň.

## Správa z preskúmania systému manažérstva kvality STN EN ISO 9001:2016

Pri preskúmaní systému manažérstva kvality v organizácii, na základe výstupov z interných auditov a ďalších okolností, môžeme konštatovať, že v organizácii zavedený systém je funkčný, efektívny a významným nástrojom na dosahovanie strategických cieľov Koncepcie rozvoja poskytovania sociálnych služieb CSS – Chmelinec.

Máme aktualizovanú Politiku kvality, Príručku kvality a procesný model. V roku 2025 sme aktualizovali smernice zariadenia CSS- Chmelinec.

Ciele, ktoré sme si stanovili v roku 2025 boli splnené a vyhodnotené. Vzdelávanie našich zamestnancov prebiehalo podľa plánu vzdelávania.

V našej organizácii prebieha 2 krát ročne hodnotenie spokojnosti s poskytovanými službami. Dotazníky sú určené pre prijímateľov sociálnej služby a pre ich rodinných príslušníkov.

V CSS – Chmelinec prebiehajú interné audity na všetkých úsekoch zariadenia. Pri vzniku nehody tieto boli pomenované a popísané s daným termínom nápravy. Všetky zistené nedostatky boli v určených termínoch odstránené a zapísané v povinnej dokumentácii. V roku 2025 bol vykonaný jeden dozorný audit BUREAU VERITAS.



# CERTIFICATE

**Bureau Veritas Certification Holding SAS Italy Branch**  
certifies that the Management System of

## Centrum sociálnych služieb – Chmelinec

Hoštinska 1620/3 020 01 Púchov, Slovak republic

**has been audited and found to be in accordance with  
the requirements of the standards detailed below**

# ISO 9001:2015

**Scope:**

PROVISION OF SOCIAL SERVICES WITHIN THE MEANING  
OF ACT NO. 448/2008 COLL. ON SOCIAL SERVICES

(IAF Codes) – 35-L

**Certificate number:**  
**SK-A25 096Q**

**Original cycle start date:**  
15.12.2020

**Expiry date of previous cycle:**  
N/A

**(Re)certification cycle start date:**  
15.12.2020

**Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on:**  
14.12.2026

**Version:** 2

**Issue date:**  
09.01.2022

*Antonio Bernardi*  
Signed on behalf of Bureau Veritas Italy Branch



02138  
Member since accreditation by the Ministry of Economic Affairs of the Italian Republic  
in accordance with the Italian Decree of 28 February 2002 and the EU Mutual Recognition Agreement



- **Certification body address:** Viale Monza, 347 20126 Milano (MI) - Italy
- **Local office:** Plynárenská 7 B BRATISLAVA 821 09 Slovenská republika

Daták správného zefektívneho používania ISO 9001:2015 certifikátu a dokladu možnosť poskytnúť na systéme kvality, ktoré sú zamerané na poskytovanie sociálnych služieb, ktoré sú v súlade s požiadavkami ISO 9001:2015. Kontaktujte nás na: +421 2 5222 1111

## **Časť C**

### **VYHODNOTENIE POSKYTOVANÝCH SLUŽIEB**

V CSS – Chmelinec sa v zmysle §12 bod 1 písm. c) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, poskytujú sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, ktorými sú:

- a) domov sociálnych služieb §38 zákona č. 448/2008 Z. z., kde sa poskytuje sociálna služba fyzickej osobe do dovŕšenia dôchodkového veku, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V, alebo fyzickej osobe, ktorá je nevidiaca, alebo prakticky nevidiaca a jej stupeň odkázanosti je najmenej III.
- b) špecializované zariadenie § 39 zákona č. 448/2008 Z. z., kde sa poskytuje sociálna služba plnoletej fyzickej osobe, ktorej stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a má zdravotné postihnutie, ktorým je najmä Parkinsonova choroba a demencia rôzneho typu etiológie.

Sociálna služba sa v domove sociálnych služieb a v špecializovanom zariadení poskytuje celoročnou pobytovou formou, s kapacitou 140 prijímateľov, z toho 20 prijímateľov v časti domov sociálnych služieb a 120 prijímateľov v časti špecializované zariadenie.

CSS – Chmelinec sa poskytuje prijímateľom sociálnej služby: pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, základné sociálne poradenstvo, sociálna rehabilitácia, ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva a osobné vybavenie. Zabezpečuje sa ošetrovateľská starostlivosť, záujmová činnosť, podporuje sa účasť na spoločenskom živote a utvára podmienky na úschovu cenných vecí.

Na čele CSS – Chmelinec je riaditeľka, ktorá je štatutárnym orgánom, oprávnená konať a zaväzovať sa v rozsahu vymedzených úloh, stanovených zriaďovateľom v zriaďovacej listine a organizačným poriadkom CSS – Chmelinec.

### **Správa o poskytovaní sociálnej služby**

Centrum sociálnych služieb – Chmelinec (ďalej len CSS – Chmelinec), Hoštínska 1620/3, 020 01 Púchov je rozpočtová organizácia s právnou subjektivitou, ktorej zriaďovateľom je Trenčiansky samosprávny kraj (ďalej TSK) so sídlom K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín. CSS – Chmelinec poskytuje sociálne služby v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych

službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov, zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle platného Všeobecne záväzného nariadenia Trenčianskeho samosprávneho kraja.

CSS – Chmelinec poskytuje celoročne sociálne služby v domove sociálnych služieb a v špecializovanom zariadení pre 140 prijímateľov sociálnej služby.

Domov sociálnych služieb poskytuje pomoc občanovi do dovŕšenia dôchodkového veku, ktorý je odkázaný na pomoc inej fyzickej osoby a jeho stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov (od 01.09.2025 je stupeň odkázanosti najmenej IV) alebo je nevidiaci, alebo prakticky nevidiaci a jeho stupeň odkázanosti je najmenej III. K 31.12.2025 sme poskytovali sociálne služby pre 24 prijímateľov v domove sociálnych služieb s celkovou kapacitou 20 miest určených zriaďovacou listinou.

Špecializované zariadenie poskytuje pomoc občanovi, ktorý je odkázaný na pomoc inej fyzickej osoby, jeho stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách (od 01.09.2026 je stupeň odkázanosti najmenej IV) a má zdravotné postihnutie, ktorým je najmä Parkinsonova choroba, Alzheimerova choroba, pervazívna vývinová porucha, skleróza multiplex, schizofrénia, demencia rôzneho typu etiológie, hluchoslepota, AIDS alebo organický psychosyndróm ťažkého stupňa. K 31.12.2025 sme poskytovali sociálne služby pre 148 prijímateľov v špecializovanom zariadení s celkovou kapacitou 120 miest určených zriaďovacou listinou.

V roku 2025 zabezpečovalo CSS – Chmelinec sociálnu starostlivosť celkovo pre 172 prijímateľov sociálnej služby. Prijatých bolo 38 prijímateľov, 1 odišiel do súkromia, 1 odišiel do iného zariadenia a 36 prijímateľov sociálnej služby zomrelo. Priemerný počet prijímateľov sociálnej služby v priebehu celého roka bol 104, pričom k 31.12.2025 sa poskytovala sociálna služba 172 prijímateľom, z toho bolo 105 žien a 67 mužov.

*Veková štruktúra prijímateľov sociálnej služby:*

	<b>Domov sociálnych služieb</b>	<b>Špecializované zariadenie</b>
<b>19 –25 rokov</b>	1	0
<b>26 – 39 rokov</b>	6	1
<b>40 – 62 rokov</b>	15	9
<b>63 – 74 rokov</b>	2	23
<b>75 – 79 rokov</b>	0	29
<b>80 – 84 rokov</b>	0	34
<b>85 – 89 rokov</b>	0	27
<b>nad 90 rokov</b>	0	25

CSS – Chmelinec poskytuje prijímateľom sociálnej služby: pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, základné sociálne poradenstvo, sociálnu rehabilitáciu, ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva, osobné vybavenie. Zabezpečuje ošetrovateľskú starostlivosť, záujmovú činnosť, sociálnu rehabilitáciu podporuje účasť na spoločenskom živote a utvára podmienky na úschovu cenných vecí. CSS – Chmelinec sa spolupodieľa na zabezpečení zdravotnej starostlivosti, nie je poskytovateľom zdravotnej starostlivosti. Zdravotnú starostlivosť v zariadení poskytuje zmluvný všeobecný lekár pre dospelých, ktorý dochádza do zariadenia 1 x týždenne, resp. podľa potreby. Zdravotnú starostlivosť zabezpečujeme v rozsahu ošetrovateľskej starostlivosti.

Sociálna služba je odborná činnosť, obslužná činnosť alebo ďalšia činnosť, alebo súbor týchto činností, ktoré sú poskytované prijímateľovi sociálnej služby podľa druhu a formy sociálnej služby. Prijímateľ platí úhradu v zariadení za obslužné, odborné a ďalšie činnosti. Za obslužné činnosti, pri ktorých je určená úhrada, sa považujú ubytovanie, stravovanie a upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva. Za odborné činnosti, pri ktorých je určená úhrada, sa považuje pomoc pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby. Ďalšie činnosti, pri ktorých je určená úhrada, sú vymedzené príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách. Prijímateľ v zariadení s pobytovou formou sociálnej služby je povinný platiť úhradu za: stravovanie, ubytovanie, ďalšie činnosti.

Výška úhrady za poskytované sociálne služby sa určuje sadzbou na deň za prijímateľa. Výška úhrady na mesiac sa určí podľa skutočného počtu dní v danom kalendárnom mesiaci.

Suma úhrady za poskytovanú sociálnu službu v **domove sociálnych služieb** na deň poskytovania sociálnej služby s celoročnou sociálnou službou a racionálnou stravou je vo výške 13,05 Eur, čo predstavuje sumu vo výške 41,8 % priemerných ekonomicky oprávnených nákladov za posledný účtovne uzatvorený rok podľa platného VZN.

Priemerné ekonomicky oprávnené náklady (EON) pre rok 2025..... 31,22 EUR/deň

Úhrada za sociálne služby je 41,8 % z priemerných EON/deň (hradí klient) .....13,05 EUR/deň

Schválená stravná jednotka v hodnote 4,50 EUR/deň sa zvyšuje:

- o 20 % na deň – ak sa poskytuje klientovi diabetická strava
- o 30 % na deň – ak sa poskytuje klientovi bezlepková strava

Prijímateľom sociálnej služby sa v zariadení poskytuje celodenné stravovanie: raňajky, desiata, obed, olovrant, večera a pre diabetikov aj II. večera. Za stravovanie sa v zariadení sociálnych služieb považuje poskytovanie stravy v súlade so zásadami zdravej výživy s prihliadnutím na zdravotný stav prijímateľov. Strava sa prijímateľom pripravuje vo vlastnej kuchyni podľa schváleného jedálneho lístka. Jedálny lístok je zostavovaný stravovacou komisiou, ktorej členmi sú okrem zodpovedného personálu aj samotní prijímatelia a pripravuje sa niekoľko týždňov dopredu. Pri zostavovaní jedálneho lístka sa prihliada na sezónnosť produktov, prispôsobuje sa k požiadavkám cirkevného kalendára a tiež sa prihliada na požiadavky prijímateľov.

Denná úhrada za poskytovanú sociálnu službu:

- celoročný pobyt + racionálna diéta 13,05 EUR/deň
- celoročný pobyt + šetriaca diéta 13,05 EUR/deň
- celoročný pobyt + diabetická diéta 13,95 EUR/deň
- celoročný pobyt + bezlepková diéta 14,40 EUR/deň

Úhrada v časti domov sociálnych služieb :

1 deň	28 dní	30 dní	31 dní
13,05 €	365,40 €	391,50 €	404,55 €

Suma úhrady za poskytovanú sociálnu službu v **špecializovanom zariadení** na deň poskytovania sociálnej služby s celoročnou sociálnou službou a racionálnou stravou je vo výške 16,10 Eur, čo predstavuje sumu vo výške 39,6 % priemerných ekonomicky oprávnených nákladov za posledný účtovne uzatvorený rok podľa platného VZN.

Priemerné ekonomicky oprávnené náklady (EON) pre rok 2025..... 40,65 EUR/deň

Úhrada za sociálne služby je 39,6 % z priemerných EON/deň (hradí klient) ..... 16,10 EUR/deň

Schválená stravná jednotka v hodnote 4,50 EUR/deň sa zvyšuje:

- o 20 % na deň – ak sa poskytuje klientovi diabetická strava
- o 30 % na deň – ak sa poskytuje klientovi bezlepková strava

Denná úhrada za poskytovanú sociálnu službu:

- celoročný pobyt + racionálna diéta 16,10 EUR/deň
- celoročný pobyt + šetriaca diéta 16,10 EUR/deň
- celoročný pobyt + diabetická diéta 17,00 EUR/deň
- celoročný pobyt + bezlepková diéta 17,45 EUR/deň

Úhrada v časti špecializované zariadenie :

1 deň	28 dní	30 dní	31 dní
16,10 €	450,80 €	483,00 €	499,10 €

Za spoplatnenú nadštandardnú službu v CSS – Chmelinec sa považuje:

- ubytovanie 1 prijímateľa sociálnej služby samostatne na veľkej izbe(od 21m<sup>2</sup> do 32,5 m<sup>2</sup>) = príplatok k mesačnej úhrade + 15 EUR/mes.
- ubytovanie 1 prijímateľa sociálnej služby samostatne na rohovej izbe(od 32,5m<sup>2</sup>) = príplatok k mesačnej platbe + 30 EUR/mes.

- používanie vlastného spotrebiča = 3,90 EUR/mes.

Spôsob platenia úhrady za sociálnu službu a výška úhrady sú dohodnuté v Zmluve o poskytovaní sociálnej služby, ktorej neoddeliteľnou súčasťou je Výpočtový list. V prípade, že príjem prijímateľa na úhradu nie je postačujúci, uzatvára zariadenie Zmluvu s prispievateľom alebo prijímateľia s CSS – Chmelinec podpísali Dohodu o doplácaní časti úhrady za poskytovanú sociálnu službu z vlastných úspor.

V CSS – Chmelinec aktuálne poskytuje sociálnu službu 17 prijímateľom s obmedzenou spôsobilosťou na právne úkony. Všetci 17 prijímateľia majú určeného opatrovníka, pričom tento úkon bol právoplatný ešte pred nástupom prijímateľov do nášho zariadenia.

Prijímateľia sociálnej služby v CSS – Chmelinec majú možnosť platiť úhradu za poskytované služby v hotovosti, bezhotovostným prevodom priamo na účet zariadenia alebo zrážkou z hromadnej výplatnej listiny Sociálnej poisťovne. Pri poskytovaní služby sa snažíme, aby každý jeden prijímateľ, v čo najväčšej miere a čo najdlhšie využíval vlastné zdroje a možnosti. Snažíme sa, aby činnosti, ktoré prijímateľ zvládne sám, vykonával sám, prípadne s dohľadom či pomocou personálu. Pomoc a podpora je poskytovaná v tých prípadoch, kedy prijímateľ z dôvodu zdravotného stavu nie je schopný ani s pomocou personálu vykonávať činnosť. Týmto spôsobom poskytovania sociálnej služby sa snažíme, aby boli prijímateľia motivovaní k aktivite a využívaniu vlastných schopností čo najdlhšiu dobu, aby u nich nedochádzalo k vybudovaniu si závislosti na poskytovanej službe. V tomto duchu sa snažíme viesť prijímateľov sociálnej služby aj pri disponovaní so zostatkom príjmu, tzv. vreckovým, a zabezpečením nákupov pre prijímateľov CSS. Pokiaľ to zdravotný stav prijímateľa dovoľuje, disponuje s financiami samostatne, zabezpečuje si nákupy sám alebo s pomocou rodinných príslušníkov. V prípade, že prijímateľ sociálnej služby je odkázaný na pomoc v tejto oblasti a spolupráca s rodinou zlyháva, vedie referent sociálnej agendy prehľadnú a podrobnú evidenciu vreckového a výdavkov obyvateľa a zabezpečuje spoločne s inštruktormi sociálnej rehabilitácie nákupy.

Zamestnanci sociálneho a zdravotného úseku CSS – Chmelinec úzko spolupracujú s rodinnými príslušníkmi prijímateľov sociálnej služby v snahe udržať väzby s pôvodným prostredím a zachovať podpornú funkciu rodiny pri poskytovaní sociálnej služby. Rovnako spolupracujeme s dobrovoľníkmi, najmä pri zabezpečovaní kultúrno – spoločenských akcií pre

prijímateľov sociálnej služby a trávení voľného času. Perspektívne bude našou snahou do budúcnosti spoluprácu s dobrovoľníkmi v meste Púchov rozšíriť aj na ďalšie aktivity a činnosti v zariadení.

Veľmi často spolupracujeme so zástupcami a pracovníkmi Mestského úradu v Púchove, obecných úradov okolitých obcí, s úradom práce sociálnych vecí a rodiny, sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami pri riešení aktuálnych potrieb prijímateľov sociálnej služby CSS – Chmelinec, ako i žiadateľov o posúdenie odkázanosti na poskytovanie sociálnej služby a žiadateľov o zabezpečenie poskytovania sociálnej služby, ktorých vedieme v evidencii.

K 31.12.2025 evidujeme 11 neplatičov s celkovou výškou pohľadávky 40 547,32 EUR.

*Pohľadávky voči prijímateľom soc. služby v CSS – Chmelinec*

Druh sociálnej služby	Počet prijímateľov s povinnosťou platiť celú úhradu	Počet prijímateľov bez povinnosti platiť úhradu	Počet neplatičov	Výška pohľadávok
Domov sociálnych služieb	20	-	7	37 583,14 €
Špecializované zariadenie	114	-	4	2 964,18 €
<b>Spolu</b>	<b>134</b>	-	<b>11</b>	<b>40 547,32 €</b>

Správa pohľadávok prijímateľov je vedená inštruktorkami sociálnej rehabilitácie - úhradarky na sociálnom úseku CSS – Chmelinec v súlade so Zásadami hospodárenia s majetkom TSK schválenými v roku 2014 a internou smernicou. Všetky pohľadávky voči prijímateľom sociálnej služby sú pravidelne mesačne evidované, vyčíslené raz ročne, resp. pri ukončení poskytovania sociálnej služby v Uznaní dlhu podpísanom prijímateľom a vedením CSS a inventarizované. Poverený sociálny pracovník vedie individuálne kontá pohľadávok a ich čiastočných alebo úplných úhrad, vypracováva dohody o splatení dlhu a splátkový kalendár.

Pri nakladaní s pohľadávkami je povinnosťou toho, kto s pohľadávkami a právami hospodári, aby všetky povinnosti dlžníka boli včas a riadne splnené, prípadne, aby sa pohľadávka včas uplatnila na príslušných orgánoch. Odpustiť vymáhanie pohľadávky alebo jej príslušenstva môže zastupiteľstvo alebo predseda TSK za stanovených podmienok. Ak dlžník

bez svojho zavinenia nemôže pohľadávku alebo splátku zaplatiť v čase splatnosti, môže dlžníkovi povoliť zaplatenie pohľadávky v splátkach alebo jej odklad, po písomnom uznaní pohľadávky dlžníkom, ak ju písomne uznal čo do dôvodu a výšky, prípadne na základe právoplatného rozhodnutia súdu alebo iného orgánu. CSS - Chmelinec je povinné do 30 dní od nezaplatenia pohľadávky túto začať vymáhať.

V prípade úmrtia prijímateľa odosiela CSS – Chmelinec protokol o pozostalosti miestnemu príslušnému okresnému súdu podľa trvalého bydliska zosnulého prijímateľa sociálnej služby. Uvádzame v ňom informácie o sume zaplatenej / nezaplatenej sumy úhrady za poskytované služby, o majetku a oprávnených dedičoch, o ktorých máme vedomosť. Pokiaľ voči zomrelému prijímateľovi sociálnej služby vedieme pohľadávku, uplatňujeme si jej úhradu v dedičskom konaní podľa Občianskeho zákonníka a ďalej postupujeme podľa právoplatného osvedčenia alebo rozhodnutia.

CSS – Chmelinec môže prijať do svojho majetku darovanú vec alebo majetok. Komisia na oceňovanie darovaného hnutelného majetku, v zložení predseda a dvaja členovia, posúdi hodnotu darovaného hnutelného majetku a ocenený majetok na základe Darovacej zmluvy zavedie do majetku CSS – Chmelinec prostredníctvom VT.

Pri nástupe nového prijímateľa sociálnej služby do CSS – Chmelinec si prijímateľ spíše súpis prinesených osobných vecí. V prípade cenných vecí sa zaeviduje majetok do zložného listu prijímateľa sociálnej služby. Sociálni pracovníci vedú register zložných listov, samotné zložné listy na ktorých evidujú cenné veci, prípadne peňažnú hotovosť. Každý prijímateľ je oboznámený s Domácim poriadkom zariadenia v deň nástupu do CSS, resp. pri zmene na schôdzi prijímateľov, čo potvrdzuje svojím podpisom.

V zariadení pozorne vnímame pripomienky a podnety, či už prijímateľov, ich rodinných príslušníkov alebo zamestnancov. Na stretnutiach s prijímateľmi, prípadne na pravidelných stretnutiach s výborom prijímateľov vytvárame pre prijímateľov priestor k vzájomnej komunikácii a informujeme sa o ich problémoch a tiež my informujeme prijímateľov o skutočnostiach a našich problémoch, ktoré sa týkajú prevádzky zariadenia. Pre prijímateľov zariadenia máme taktiež v jedálni vytvorenú schránku, do ktorej môžu slobodne vkladať svoje pripomienky, prípadne sťažnosti. Za rok 2025 nebol na základe vnútorného systému

prijímania, preverovania a evidencie podnetov pri oznamovaní protispoločenskej činnosti v podmienkach Trenčianskeho samosprávneho kraja podaný žiadny podnet.

O počte prijímateľov, ktorí majú poistené pohrebné náklady, nemáme vedomosť, nakoľko túto službu nezabezpečujeme. Poistenie pohrebných nákladov si môžu prijímatelia sociálnej služby zabezpečiť individuálne alebo v spolupráci s rodinou formou komerčného poistenia.

#### Pravidelné pracovné terapie a záujmové aktivity v rámci sociálnej rehabilitácie:

- tvorivé dielne,
- skupinové cvičenie v jedálni,
- spoločenské hry,
- prvky kulinoterapie,
- spoločné stretnutia v reminiscenčnej miestnosti,
- práca s terapeutickými bábikami,
- spoločenská hra Bingo,
- pamäťové hry,
- Október – mesiac úcty k starším,
- Deň Zeme – zúčastnenie sa na akcii v CSS Bystričan Považská Bystrica,
- prvky Biblioterapie,
- snoezelen,
- katolícke Sväté omše, evanjelické Služby Božie,
- vychádzky do prírody, do mesta,
- rôzne športové aktivity, Športový deň,
- fašiangová a katarínska zábava,
- opekanie v blízkom okolí,
- oslavy jubilantov,
- výstavy výrobkov prijímateľov sociálnej služby,
- úprava kvetov v interiéri, úprava záhonov,
- prvky muzikoterapie,
- stretnutia s inými prijímateľmi okolitých zariadení,
- kultúrne vystúpenia pre prijímateľov sociálnej služby,
- výzdoba zariadenia podľa jednotlivých ročných období a sviatkov,

- účasť na vianočných trhoch na TSK,
- program detí zo základných škôl pre prijímateľov zariadenia,
- fašiangová a katarínska zábava,
- stavanie mája, varenie halušiek,
- medzinárodný deň sestier a opatrovateliek, svetový deň sociálnej práce,
- výlety,
- strihanie za úsmev,
- prvky kinematografie.

### Aktivity realizované v roku 2025:

Počas celého roka 2025 sme sa snažili ponúknuť našim prijímateľom sociálnych služieb čo najrozmanitejšie činnosti z rôznych oblastí a spríjemniť im chvíle v zariadení. Predovšetkým vyčariť im úsmev na tvári a dosiahnuť ich spokojnosť a napĺňanie individuálnych potrieb.

#### Nový rok 2025



#### Fašiangová zábava



## Oslava MDŽ



## Veľkonočná výzdoba



## Úprava okolia CSS - Chmelinec



## Stavanie mája



## Varenie halušiek



### Posedenie pri káve CSS – Lednické Rovne



### Športový deň CSS – Nádej



### Rozprávkový deň – Zemianske Podhradie



## Opekačka Nimnica



## Exkurzia DHZ Púchov



## ZOO Bojnice



## Oceňovanie prijímateľov



## CSS – Bystričan – Deň s nami



## Olympiáda seniorov



## DOD Trenčín



## Katarínska zábava



## Vianočné trhy TSK



## Mikuláš



## Vianočná výzdoba



## Strihanie za úsmev



## OZ Potvora – spoločné tvorenie



Sociálny úsek samostatne zabezpečuje komplexnú sociálnu agendu a sociálnu prácu v plnom rozsahu. Poskytuje základné sociálne poradenstvo prijímateľom sociálnej služby i žiadateľom o sociálnu službu a sociálnu rehabilitáciu. Hlavnou používanou metódou je prístup orientovaný na klienta a individuálne plánovanie. Na aktivizácii prijímateľov sa podieľajú predovšetkým inštruktorky sociálnej rehabilitácie. Každá má vypracovaný svoj plán aktivít a prijímateľ sociálnej služby si tak môže vybrať spomedzi viacerých aktivít tú, ktorá je pre neho najzaujímavejšia. Činnosti sú zamerané hlavne na pracovné aktivity, počúvanie hudby, čítanie kníh, tréning pamäte, pohybovo-relaxačné cvičenia a pod. Poskytovanie sociálnej služby je riadené a istým spôsobom i kontrolované štandardmi kvality sociálnej služby.

Každý prijímateľ sociálnej služby v CSS – Chmelinec má vypracovaný individuálny plán, na realizácii ktorého sa spolupodieľa celý tím zamestnancov zariadenia. Individuálny plán je nástroj aktívnej spolupráce prijímateľa sociálnych služieb (v ideálnom prípade aj jeho rodiny) a poskytovateľa sociálnych služieb. Zámerom využívania nástroja individuálneho plánovania je prispieť k tomu, aby človek, ktorý potrebuje dlhodobé a koordinované služby, dostal komplexnú, flexibilnú a individuálne prispôsobenú podporu v zabezpečení bežného a zmysluplného života. Plány sociálnej rehabilitácie a individuálne plány vypracovávajú všetci odborní zamestnanci zariadenia – sociálni pracovníci, inštruktori sociálnej rehabilitácie a zdravotné sestry, opatrovatelky.

*Počet prijímateľov sociálnej služby podľa mobility k 31.12.2025*

	<b>Domov sociálnych služieb</b>	<b>Špecializované zariadenie</b>
<b>mobilní</b>	12	49
<b>imobilní</b>	2	32
<b>čiastočne mobilní</b>	6	39

*Profilácia prijímateľov sociálnej služby podľa druhu postihnutia k 31.12.2025*

	<b>Domov sociálnych služieb</b>	<b>Špecializované zariadenie</b>
<b>mentálna retardácia</b>	3	1
<b>demencia</b>	10	115
<b>Alzheimerova choroba</b>	0	65
<b>organický psychosyndróm</b>	3	25
<b>Parkinsonova choroba</b>	4	7
<b>cievna mozgová príhoda</b>	12	40
<b>schizofrénia</b>	5	0

### **STAROSTLIVOSŤ O ZDRAVIE PRIJÍMATEĽOV SOCIÁLNEJ SLUŽBY V ROKU 2025**

Starostlivosť na zdravotnom úseku v CSS - Chmelinec zabezpečuje 62 zamestnancov, z toho 1 vedúca zdravotného úseku 49 zdravotníckych pracovníkov. Na sociálnom úseku pracujú 4 sociálni pracovníci, 2 referenti na úseku sociálnej agendy, 6 inštruktoriek sociálnej rehabilitácie. Obvodný lekár navštevuje zariadenie 1 x do týždňa a podľa potreby. Starostlivosť o zdravie prijímateľov sociálnej služby, poskytovaná v CSS – Chmelinec, vychádza z ordinácie praktického lekára a potrieb prijímateľa. Poskytovaná je zdravotníckym personálom na sociálno-zdravotníckom úseku. Zariadenie CSS - Chmelinec zabezpečuje ošetrovateľskú starostlivosť – od 1.1.2022 je poskytovateľom ošetrovateľskej starostlivosti, ošetrovateľské výkony sú hrazené z verejného zdravotného poistenia. V otázkach zdravotnej starostlivosti sa prijímatelia sociálnej služby riadia pokynmi a odporúčaniami lekára. Jedná sa hlavne o užívanie predpísaných liekov, dodržiavanie diétnego režimu a rehabilitácie, ako i ostatných požiadaviek na ochranu zdravia. Zdravotnícky personál zariadenia pracuje v nepretržitej prevádzke pod vedením vedúcej sociálno-zdravotníckeho úseku. Ťažisko práce zdravotníckeho personálu predstavuje 24-hodinová

komplexná ošetrovateľská a opatrovateľská starostlivosť o prijímateľov sociálnych služieb CSS podľa Zákona 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov. Pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby poskytujú zamestnanci sociálno-zdravotníckeho úseku. Je to pomoc a asistencia pri nepriaznivom zdravotnom stave obyvateľa, pri poruchách sebestačnosti, ktorí sú znevýhodnení vykonávať: stravovanie, obliekanie, kúpanie, osobnú hygienu, chôdzu, používanie WC, presun z lôžka a na lôžko, mobilitu, kontrolu udržiavania telesných tekutín. Celodenná starostlivosť sa sústreďuje predovšetkým na poskytovanie služieb nevyhnutných na zabezpečenie potrieb prijímateľov sociálnej služby v CSS, ktoré prispievajú k ich fyzickej a psychickej pohode. K prioritám týchto služieb, patrí zlepšenie kvality života prijímateľov. Každodenné úkony osobnej hygieny u imobilných a menej mobilných prijímateľov, kúpanie, polohovanie ležiacich, ošetrovanie na lôžku, podávanie stravy, kŕmenie, chystanie a podávanie liekov, pravidelná výmena posteľnej bielizne, starostlivosť o čistotu osobnej bielizne a zaobstarávanie drobných nákupov, najmä osamelým prijímateľov. Pracovníci sociálneho a zdravotného úseku zabezpečujú pomoc pri predpísaných rehabilitačných úkonoch a aktivizujú prijímateľov sociálnej služby v oblasti spoločenskej i kultúrnej. Udržujú úzky kontakt s príbuznými prijímateľov. Zdravotnícki pracovníci zabezpečujú sprevádzanie prijímateľov na odborné vyšetrenia k lekárom mimo zariadenia. Sestry pripravujú rozpisy liekov, dávkujú a podávajú lieky a liečivá, ktoré sú v ich kompetencii. V prípade zhoršeného zdravotného stavu prijímateľa privolajú lekársku službu prvej pomoci (LSPP), alebo rýchlu zdravotnícku pomoc (RZP). Zdravotné sestry ďalej poskytujú prvú pomoc, v prípade potreby zabezpečujú odvoz do zdravotníckeho zariadenia, oznamujú a informujú príbuzných o hospitalizácii. V ošetrovateľskej dokumentácii prijímateľov zaznamenávajú ich klinický obraz, zmeny správania, aktuálne zdravotné ťažkosti a pravidelne vykonávajú kontroly zdravotného stavu, vedú denné ošetrovateľské záznamy u všetkých prijímateľov, kde zaznamenávajú: príjem a výdaj tekutín, polohovanie, správanie prijímateľa, ošetrovanie rán a dekubitov. S prácou zdravotníckych pracovníkov súvisí aj administratívna činnosť, namerané vitálne funkcie.

Vedúca sestra spolupracuje s vedúcou sociálneho úseku, spracúva lekárske poukazy na zdravotnícke a kompenzačné pomôcky a vedie o tom príslušnú evidenciu, zabezpečuje a organizuje plynulý chod zdravotníckeho úseku, venuje zvýšenú pozornosť významu a

problémom výživy v starobe, dekubitom po návrate zo zdravotníckych zariadení a imobilizačnému syndrómu, zameriava sa na kvalitu poskytovanej starostlivosti v

CSS Chmelinec zabezpečuje objednávky nutričnej výživy. Pracovníci zdravotníckeho úseku sledujú aj neprítomnosť mobilných prijímateľov sociálnej služby počas dňa v jedálni a v prípade neprítomnosti zisťujú z akého dôvodu neprišli na stravu, či sú mimo budovy zariadenia, príp. zisťujú či sa niečo neprihodilo na izbe - pád, alebo náhle zhoršenie zdravotného stavu a podľa okolností zabezpečia a poskytnú pomoc. Počas týždňa sa v ošetrovni vykonávajú odbery biochemického materiálu podľa ordinácii lekára. Podávanie injekcií, meranie glykémie, krvného tlaku, a preväzy vykonáva službukonajúca zdravotná sestra. Zvýšenú starostlivosť venujeme prijímateľom s dispenzarizovanými ochoreniami, kardiovaskulárnymi, onkologickými, psychiatrickými, diabetologickými, neurologickými a prijímateľom s telesným postihnutím. Pravidelne sú odosielaní na kontrolné vyšetrenia k odborným lekárom. Praktický lekár počas svojich návštev v zariadení navštevuje imobilných prijímateľov na izbách a podľa potreby príde aj mimo ordinačných hodín. V centre záujmu celého kolektívu je snaha o čo najkvalitnejšie pracovné prostredie a zlepšenie kvality života prijímateľov sociálnej služby v CSS - Chmelinec. V záujme zvyšovania odbornej úrovne zdravotníckeho personálu a získavania nových poznatkov, sa konajú pravidelné semináre na vybranú tému na každej pracovnej porade sociálno-zdravotníckeho úseku. Tu sa pripomienkuje a diskutuje o pracovných činnostiach úseku, riešia sa aktuálne problémy a hľadajú najlepšie riešenia na ich odstránenie. V rámci odborného vzdelávania sa sestry zúčastňujú aj akreditovaných seminárov usporiadaných Slovenskou komorou sestier a pôrodných asistentiek (SKS a PA). Sestry v spolupráci so sociálnymi pracovníkmi a inštruktorkami sociálnej rehabilitácie sa podieľajú na tvorbe individuálnych plánov.

#### **Druh postihnutia, rozdelenie diagnóz 2025**

Názov diagnózy	Počet prijímateľov	
	DSS	ŠZ
ICHS	10	68
Hypertenzia	8	82
Kardiostimulátory	0	3

DM závislý na inzulíne	0	8
DM nezávislý na inzulíne	0	16
ONKO diagnózy	1	4
Respiračné ochorenia	2	7
Pohybové ochorenie	2	54
Mentálna retardácia	2	1
Demencia	10	102
Alzheimer.demencia	0	72
Organický psychosyndrom	2	18
Parkinson syndróm	4	6
Schizofrénia	7	5
CMP	6	39
Osoby s antidepresívami	20	74
Osoby s antipsychotickou liečbou	11	80

### Prehľad poskytnutých zdravotných úkonov za rok 2025

Názov poskyt.úkonu	Počet
Počet ošetrovaných obyvateľov - spolu	2 866
Návšteva lekára pri lôžku	235
Výmena PK	34
Objednanie sanitky	140
Laboratór.vyš., FW	161
Odborné vyš.	2 400
Kontrola TK	650
Podávanie i.m. inj.	1 100
Podávanie inzulínu	15 400
Glykemický profil	5 140
Ošetrovanie rany, preväzy	5 310
Príprava na vyšetrenie klienta	4 000

Príprava liekov	19 000
Podávanie liekov	18 650

**ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK :**

TSK Trenčiansky samosprávny kraj

BOZP Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

CSS - Chmelinec Centrum sociálnych služieb - Chmelinec

DHM Drobný hmotný majetok

EKG Elektrokardiograf

EPÚ Ekonomicko-prevádzkový úsek

HIM Hmotný investičný majetok

LTV Liečebná telesná výchova

OTE Operatívno-technická evidencia

OOPP Ochranné osobné pracovné prostriedky

PHM Pohonné hmoty

SF Sociálny fond